

国际共产主义运动 历史文献



中央编译局文献

中央编译出版社



国家“十二五”重点图书

国际共产主义运动历史文献

第38卷

主 编 王学东

副主编 戴隆斌(常务) 童建挺

共产国际第五次代表大会文献(2)

本卷主编 戴隆斌



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

共产国际第五次代表大会文献 (2) / 戴隆斌主编.

—北京: 中央编译出版社, 2015. 1

(国际共产主义运动历史文献 / 王学东主编; 38)

ISBN 978-7-5117-2494-6

I. ① 共…

II. ① 戴…

III. ① 共产国际—代表会议—会议文献

IV. ① D165

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 177238 号

共产国际第五次代表大会文献 (2)

出 版 人: 刘明清

责任编辑: 李媛媛

责任印制: 尹 珺

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 (100044)

电 话: (010) 52612345 (总编室) (010) 52612335 (编辑室)

(010) 52612316 (发行部) (010) 52612317 (网络销售)

(010) 52612346 (馆配部) (010) 55626985 (读者服务部)

传 真: (010) 66515838

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京印刷一厂

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 470 千字

印 张: 36.5

版 次: 2015 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 220.00 元

网 址: www.cctphome.com

邮 箱: cctp@cctphome.com

新浪微博: @ 中央编译出版社

微 信: 中央编译出版社 (ID: cctphome)

淘宝店铺: 中央编译出版社直销店 (<http://shop108367160.taobao.com>) (010) 52612349

凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: (010) 55626985



中央编译局文库出版工作领导小组（编委会）

主 任：贾高建

副 主 任：俞可平 魏海生 陈和平 柴方国 杨金海

委 员：崔友平 沈红文 杨雪冬 季正聚 陈家刚
赖海榕 郝卫东 张文成 刘明清

中央编译局文库出版工作领导小组办公室

主 任：薛晓源

成 员：徐向梅 苗永姝

中央编译出版社文库编辑中心编辑小组

刘明清 薛晓源 谭 洁 董 巍 贾宇琰

冯 章 曲建文 苗永姝 邓 彤 盛菊艳

李媛媛 薛迎春 董 妍

《国际共产主义运动历史文献》顾问委员会

贾高建 俞可平 顾锦屏 高 放 张中云 胡文建
宋洪训 顾家庆 洪肇龙 沈志华 杨光远

《国际共产主义运动历史文献》编辑委员会

主 编：王学东

副 主 编：戴隆斌（常务） 童建挺

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 瑾 吕瑞林 邢艳琦 许宝友 张文成 张文红
陈新明 林德山 胡振良 姚 颖 彭萍萍 薛晓源

参加本卷译校工作的有

王尊贤

参加本卷编辑出版工作的有

李媛媛 苗永姝 董 巍

丛书编辑统筹

苗永姝 李媛媛 董 妍

总 序

国际共产主义运动，是由以马克思主义为指导的无产阶级政党领导的国际性的无产阶级革命运动，其宗旨是推翻资产阶级统治和一切剥削制度，建立和发展社会主义制度，进而最终实现人的彻底解放，建立共产主义社会。

国际共产主义运动迄今已有一百六十多年的历史。19 世纪 40 年代，马克思、恩格斯在创立科学社会主义理论的同时，努力把它与当时西欧无产阶级的革命实践相结合，于 1847 年 6 月创建了第一个国际性的无产阶级政党——共产主义者同盟，亲自拟定并于 1848 年 2 月公开发表了同盟纲领《共产党宣言》。这标志着国际共产主义运动的兴起。

自从共产主义者同盟建立以来，历经第一国际（国际工人协会）、第二国际、第三国际（共产国际），国际共产主义运动由小到大、由弱到强，从西方推进到东方、从欧洲扩展到全球，终于突破资本主义链条上一个又一个薄弱环节，取得了社会主义由一国到多国的胜利。二战后社会主义阵营的建立、民族解放运动的胜利进军、社会主义国家革命与建设的重大成就，为国际共产主义运动史书写了辉煌的篇章。20 世纪末，由于东欧剧变、苏联解体，国际共产主义运动遭遇了严重挫折。但是，历史并没有因此而终结。由《共产党宣言》奠基的国际共产主义运动仍在曲折中前进。各资本主义国家中的共产党、工人党仍在不断探索无产阶级取得解放的道路；中国等社会主义国家仍继续高举社会主义伟大旗帜，为完善社会主义、最终实现共产主义而不懈奋斗。

国际共产主义运动一百六十多年跌宕起伏的发展历程，积累了卷帙浩繁的文献档案，留下了丰富的历史遗产。深入发掘和充分利用这些文献档案，对于我们准确地了解和把握国际共产主义运动的发展进程及各个时期的特点，科学地研究和总结国际共产主义运动丰富且宝贵的经验教训，具有极其重要的意义。特别是无产阶级国际组织，作为国际共产主义运动的重要载体，其文献档案对于国际共产主义运动史研究更是具有特殊的重要意义。

早在1984年春，中国国际共产主义运动史学会就发起编辑出版《国际共产主义运动史文献》。当时由中共中央编译局、中国社会科学院马列主义毛泽东思想研究所和近代史研究所、中共中央党校和中国人民大学等单位共同组建了编辑委员会。编委会商定：这套文献主要收编共产主义者同盟、第一国际、第二国际、第三国际、共产党和工人党情报局这五个国际组织已发表的全部文献档案，包括历次代表大会、代表会议和其他重要会议的记录、决议和有关文件；收编材料力求齐全；凡外国有选编完整的版本者，根据外国版本翻译；凡文件散见于外国不同出版物者，尽力搜集完整，组织力量统一编译；文件完全按照原件翻译，译文力求准确，不作修改删节，以便读者根据完整、准确的第一手材料了解这些国际组织的历史。在当时代管全国哲学社会科学基金的中国社会科学院科研局的资助下，经过编辑委员会、编译工作者和中国人民大学出版社的共同努力，这套文献于1986年开始陆续出版，截至1997年共出版了21卷。

到上世纪末，文献的编辑出版工作遇到了巨大困难。首先是编委会发生了重大变故，主编林基洲、副主编王颖和校纪英相继谢世；其次是出版经费难以为继。为继续出版这套文集，中国国际共产主义运动史学会多方努力，组成以会长顾锦屏为主编的新编委会，从全国哲学社会科学规划办公室争取到一笔资助，于1999—2001年又出版了两卷。此后，

因缺乏经费，编辑出版工作完全陷于停顿。

2010年，在中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会的鼎力支持下，中央编译出版社以这套文献申报国家出版基金项目，获得立项资助。中共中央编译局对此项目高度重视，在国家出版基金资助的基础上，给予了相应的资金支持，组建了新编委会，成立了专门机构负责文献整理和编辑工作，并将这套文献纳入“中央编译局文库”出版规划。

经新编委会研究决定，这套文献定名为《国际共产主义运动历史文献》，在其前身《国际共产主义运动史文献》的基础上重新编辑出版。通过进一步广泛搜集资料和适当改变编辑方式，新《文献》的资料更详尽、收文更齐全。例如，在原《文献》的某些卷次中，对已出版的马克思主义经典著作中译本只列目录，不收正文，而新《文献》则全部依据最新的中译本收录，以方便读者查阅。此外，《国际共产主义运动历史文献》扩大了文献资料的搜集和选材范围，采用开放式结构，规模暂定60卷，约2500万字。

中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会对这套文献的编辑出版工作给予了强有力的支持，中央编译出版社为这套文献的立项和出版做了大量艰苦细致的工作，文献的前两任编委会和编译工作者在十分困难的条件下为这套文献奠定了良好的基础，中国人民大学出版社为这套文献的重新编辑出版提供了帮助，在此一并表示衷心感谢。

《国际共产主义运动历史文献》

编辑委员会

2011年12月20日

编辑说明

共产国际第五次代表大会，于1924年6月17日—7月8日在莫斯科举行。参加大会的有49个国家的60个政党和组织的510名代表。中国李大钊、王荷波、彭述之、刘清扬等出席会议。这次大会是在资本主义摆脱战后危机而出现相对稳定的局面、无产阶级革命转入低潮的情况下召开。

会议主要讨论共产国际执委会的活动和策略的报告；关于苏联经济状况和俄共（布）党内的争论；法西斯主义；工会运动的策略等。季诺维也夫作关于共产国际执委会的活动和策略的报告。大会认为，目前正处于民主一和平主义时期，这一时期是资本主义的一个最后阶段；社会民主党已成为资产阶级的“第三”党，成为法西斯主义的一翼，社会民主党和法西斯主义是资产阶级的左右手。批驳对统一战线策略的各种曲解，强调不能仅在上层采取统一战线策略，下层的统一战线是任何时候任何地方都必需的。认为“工农政府”的口号是用革命的语言和人民群众的语言来表达的“无产阶级专政”的口号。提出现阶段共产国际活动的一项最重要的任务是各党的布尔什维克化，即把俄国布尔什维主义中过去和现在一切具有国际意义、普遍意义的东西，应用到各个支部中去。大会谴责俄共党内托洛茨基反对派及波兰、法国和德国党内某些人支持反对派的行为。认为法西斯主义是大资产阶级用以对付无产阶级的一种战斗武器；社会民主党永远不能成为无产阶级反对法西斯主义斗争中可靠的同盟者。要求所有的共产党坚决抵制退出工会的倾向，

并把争取民族和国际的工会统一的斗争摆到中心位置。大会就共产国际纲领、波兰问题、意大利共产党行动纲领、瑞典问题以及苏瓦林事件等问题形成决议。选出新的共产国际执行委员会，季诺维也夫仍当选为共产国际执委会主席。

共产国际第五次代表大会会议文献，是根据苏联国家出版社于1925年出版的《共产国际第五次代表大会会议速记记录》（第1册、第2册）（Пятый Всемирный Конгресс Коммунистического Интернационала 17 июня – 7 июля 1924 г. Стенографический Отчет, Часть 1–2, Государственное Издательство, Москва, 1925 г.）译出的。书中除译者加的译者注外，未注明脚注为原书或者原作者加的注释，本卷主编加的注释标明为编者注。需要着重说明的是，本卷各级标题大多为编者所加。

本卷主编依据中央编译局编译马克思主义经典著作的标准对人名、地名、组织机构名、报刊名等专用名进行了统一，并对书中个别译文进行了重新校订。

目 录

共产国际第五次代表大会会议记录

(1924 年 6 月 26 日—7 月 7 日)	1
第十五次会议 (1924 年 6 月 26 日, 星期四)	3
讨论季诺维也夫和瓦尔加的报告 (续)	3
季诺维也夫的结束语	16
第十六次会议 (1924 年 6 月 27 日, 星期五)	73
就季诺维也夫总结发言进行的讨论	73
布哈林作有关纲领问题的报告	75
第十七次会议 (1924 年 4 月 27 日, 星期五, 大剧院)	101
李可夫作关于苏联的经济形势和俄共党内辩论的报告	101
贺词	133
第十八次会议 (1924 年 6 月 28 日, 星期六)	141
塔尔海默作有关纲领问题的报告	141
关于俄罗斯问题的建议	151
波兰代表团多数派发表声明	152
第十九次会议 (1924 年 6 月 28 日, 星期六, 晚上)	154
列宁格勒工人向代表大会致贺词	154

瑞典代表团声明	162
英国代表团拟定并提交大会的决议	163
美国代表阿姆特的声明	164
讨论季诺维也夫的报告 (续)	165
通过相关决议草案	197
宣读致大会的电报	198
第二十次会议 (1924 年 6 月 30 日, 星期一)	199
共产国际主席团与托洛茨基的通信	199
曼努伊尔斯基作关于民族问题的报告	201
第二十一次会议 (1924 年 7 月 1 日, 星期二)	218
讨论关于民族问题的报告	218
第二十二次会议 (1924 年 7 月 1 日, 星期二, 晚间会议)	262
讨论关于民族和殖民地问题	262
第二十三次会议 (1924 年 6 月 2 日, 星期三, 早上会议)	314
博尔迪加作关于法西斯主义的报告	314
第二十四次会议 (1924 年 6 月 2 日, 星期三, 晚间会议)	359
弗赖穆特作关于法西斯主义的报告	359
第二十五次会议 (1924 年 6 月 3 日, 星期四, 早上会议)	387
莫斯科无产阶级大学生致代表会议的贺词	387
柯拉罗夫作关于农业问题的报告	389
特兰以法国代表团的名义发表政治声明	404
就农业问题进行的讨论	407
第二十六次会议 (1924 年 7 月 4 日, 星期五)	430
向代表大会的致敬和代表大会的回敬	430
就罗马尼亚的白色恐怖通过抗议决议	431
柯拉罗夫就农业问题致结束语	432

温根作关于青年的报告	438
就大会议事日程进行的讨论	453
巴库市一纺织厂工人向法国阿吕安纺织厂授旗及 法国代表团的答谢	456
第二十七次会议（1929 年 7 月 5 日，星期六）	459
洛佐夫斯基作关于共产国际在工会运动中的策略的报告	459
通过反对战争和社会叛徒的宣言	490
第 10 步兵师的代表古特曼向大会致贺词以及大会的答谢	490
祝贺克拉拉·蔡特金的生日及她本人的答谢	493
黑克尔特作关于共产国际在工会运动中的策略的报告	494
第二十八次会议（1929 年 7 月 5 日，星期六，晚间会议）	511
舒马赫同志就工会运动问题的发言	511
第二十九次会议（1924 年 7 月 7 日，星期一）	522
就工会运动问题进行的讨论	522

共产国际第五次代表大会会议记录

(1924 年 6 月 26 日—7 月 7 日)

第十五次会议

(1924年6月26日，星期四)

主席：怀恩科普

讨论季诺维也夫和瓦尔加的报告（续）

怀恩科普（主席）：

会议开始。我需要作这样一个通告：我们刚刚得到消息，比利时政府没收了列宁论合作社的小册子。这真是愚蠢到了极点。在合作社具有极大意义的比利时，他们竟然没收列宁为合作社辩护的小册子！比利时政府对列宁的名字恐惧到如此程度，甚至要与这个小册子作斗争。这证明，社会民主党所支持的比利时政府已经开始害怕我们小小的共产党。

此事我们已通知了我们的比利时同志，同时我们当然会以代表大会的名义抗议比利时政府的此种行径。

在转向议事日程之前，先请乌尔默^①同志就一个个人问题发言。

乌尔默（德国）：

为了消除某些同志所产生的误解，我要声明，我所说的那番话只是代表德国代表团所作的发言，因为代表团认为，瓦尔加同志的提纲中对

^① 德国代表团成员菲·登格尔的化名。——编者注

革命形势的强调不够突出。德国代表团认为应当更加突显革命的前景。

我的发言对德国代表团这一观点的论证出自我个人。我在简短的辩论性发言中不可能对其进行足够充分的阐述。

怀恩科普（主席）：

现在请台尔曼同志发言，对克拉拉·蔡特金同志报告中关于汉堡事件的阐述作一些订正，蔡特金同志断言，汉堡工人未能表现出革命战斗的心理准备，而群众也没有显示出战斗的意愿。

台尔曼同志将就这个问题作详细的说明。

瓦尔加（苏联）：

对于世界经济形势报告和执行委员会活动报告的讨论产生了不良后果。代表大会的兴趣集中到了政治问题上，只有少数发言人谈到世界经济形势。关于这个问题的讨论不仅发言的数量少，而且内容也贫乏。总而言之，可以确定的是，就这个报告发表意见的同志更多地谈的是发展倾向和前景，而不是现有的世界经济状况。我认为这在原则上是不正确的，因为只有在考察事实的基础上才可以谈论前景。如果同志们指责我所指出的前景不够革命因而是错误的，那么他们就应当证明：要么我所引述的实际材料不准确或者不充分，要么我的概括是错误的。只有从这样的观点才可以断言前景勾画得不够革命，而不能仅仅局限于对趋势或前景提出批评。

就这个报告发表意见的第一位发言人拉狄克同志没有谈及实质，只是讲了几则不错的笑话。他指出，我在自己的小册子里谈论经济形势时过于委婉，像鸽子一样轻声嘀咕，而在发言中却像狮子般怒吼。这个玩笑或者指责是什么意思呢？它有着众所周知的理由。我写小册子是在4月份，序言注明5月5日，而我的报告却是在6月作的。在此期间发生